

C'est là, je crois, tout ce que j'ai à dire pour le moment.

**M. Patterson:** Monsieur le président, j'avoue ce soir que je n'ai pas consacré beaucoup de temps au cours de la présente session à parler dans l'intérêt des pêcheurs de ma circonscription ou d'autres régions du pays. La raison en est que j'ai plus ou moins abandonné ce soin à l'honorable représentant de New-Westminster qui, à plusieurs reprises, a exposé des arguments et formulé des demandes en leur nom. J'ai appuyé ces déclarations lorsqu'il les a formulées en diverses occasions. Cet après-midi, j'ai bien goûté le discours du ministre des Pêcheries; il m'a été très profitable. Je crois mieux comprendre maintenant le problème de la pêche et des pêcheurs que je ne le comprenais hier.

Le ministre a dû éprouver une certaine satisfaction en écoutant tous les compliments qu'on lui a adressés. Il a accompli beaucoup de choses comparativement à ce qu'ont fait certains des autres ministres qui l'ont précédé. Je crains que ceux-là n'aient pas reçu bien des éloges. Toutefois, je tiens à dire que lorsqu'on a proposé pour la première fois que le fleuve Fraser soit fermé en amont du pont Pattullo, j'ai posé deux questions à l'appel de l'ordre du jour. La première figure à la page 3207 du Hansard et se lit comme suit:

Le ministre peut-il nous dire si une décision a été prise touchant la fermeture de la pêche commerciale du fleuve Fraser en amont du pont de New-Westminster.

Le ministre a répondu:

La réponse est non. J'espère pouvoir annoncer une décision avant de rencontrer le syndicat des pêcheurs lors du congrès de cet organisme la semaine prochaine à Vancouver.

J'ai posé à la même occasion la question supplémentaire suivante:

Avant de prendre une décision de cette nature, le ministre songera-t-il à donner un avis d'un an aux pêcheurs de cette région afin qu'ils puissent vendre leur équipement, s'ils le veulent, et se trouver un gagne-pain ailleurs?

Le ministre m'a répondu que ma question n'était pas à propos parce que tout ce que le ministère avait en vue était une fermeture un peu plus hâtive à l'égard de deux espèces de saumons dans cette région. Plus tard on a annoncé de façon précise que la fermeture aurait lieu. Cette nouvelle a fait naître une foule d'objections de la part de ceux qui se livrent à l'industrie de la pêche. J'ai reçu de la section Albion du syndicat des pêcheurs unis, une lettre protestant contre la mesure. D'autres vœux m'ont été transmis dans lesquels on proposait quelque autre solution. Nous sommes heureux d'apprendre que le ministre a réexaminé la question et que la date de fermeture, au

[M. Barnett.]

lieu d'être fixée vers la fin de septembre, sera reportée au 8 octobre prochain. J'espère qu'avant la fermeture, l'an prochain, on aura obtenu des données telles qu'il ne sera pas nécessaire de raccourcir davantage la saison de pêche dans cette région.

Nous remercions beaucoup le ministre des dispositions qu'il a prises, mais nous espérons qu'il examinera de nouveau la situation à la lumière des nouveaux faits qu'on lui a signalés, afin de savoir s'il pourrait permettre aux pêcheurs de poursuivre leur activité dans la région sise entre les ponts de New-Westminster et Mission.

**M. Goode:** J'ignore si c'est à cause de l'élément surprise ou non, mais tout le monde semble croire que le ministre des Pêcheries s'est fort bien acquitté de la présentation de ses crédits. Je pense qu'en fin de compte la conclusion qui s'impose c'est parce qu'il est originaire de la Colombie-Britannique.

Pour ce qui est de la pêche entre les ponts de New-Westminster et de Mission, je signale à l'honorable député de Fraser-Valley qu'à sa place je ne dirais pas trop fort aux gens de ma circonscription que le ministre des Pêcheries ne donne pas suite à ses promesses. Il s'est montré très généreux cette fois-ci, et je pense, très raisonnable en retardant sa décision d'une année; pour ma part, je ne suis pas certain qu'on doive permettre la pêche en amont du pont de New-Westminster après cette année.

Mais je reviens à ce que l'honorable député de New-Westminster a dit ce soir, savoir que certains habitants de sa circonscription se rendraient dans la mienne pour pêcher. Je devrai m'entretenir avec le ministre à ce sujet avant la prochaine saison de pêche, car nous avons déjà trop de pêcheurs à Steveston en ce moment. Ces hommes s'adonnent à plein temps à la pêche. Nous avons très peu de pêcheurs à temps partiel. La plupart des pêcheurs de ma circonscription ont des bateaux valant de \$6,000 à \$12,000. Leur seul travail est la pêche; c'est leur gagne-pain et il convient de les protéger. Si on permet aux gens de Fraser-Valley, qui s'adonnent à la pêche à temps partiel, de venir pêcher dans la partie inférieure du fleuve Fraser, je pense que le député de Burnaby-Richmond protestera de nouveau au nom de ses commettants.

J'espère que le ministre des Pêcheries tiendra compte de la proposition qu'on a faite au sujet de l'octroi de permis pour la pêche sur le fleuve Fraser. Je suis d'avis qu'un trop grand nombre de gens viennent y pêcher. On semble se demander quelle mesure prendre pour y remédier. Certains proposent d'établir une sorte de permis pour la pêche